

基礎中国語辞典

基础汉日辞典

上野恵司 著



大连理工大学出版社

基础汉日辞典

上野惠司 著

大连理工大学出版社

KISO CHUUGOKUGO JITEN

© KEIJI UENO 2002

Originally published in Japan in 2002 by NHK PUBLISHING(JAPAN BROADCAST PUBLISHING CO., LTD.)

Reprint rights arranged through TOHAN CORPORATION, TOKYO

© 大连理工大学出版社 2004

未经大连理工大学出版社预先书面同意,任何人不得以任何方式复制或翻印本书任何部分的内容。

著作权合同登记号:06-2004年第78号

版权所有·侵权必究

图书在版编目(CIP)数据

基础汉日辞典 / (日)上野惠司著. —大连:大连理工大学出版社, 2004.11
ISBN 7-5611-2695-6

I. 基… II. 上… III. ①日语—辞典 ②辞典—汉、日 IV. H366

原书名:基础中国語辞典

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 038029 号

出版发行:大连理工大学出版社

(地址:大连市凌水河 邮编:116024)

印刷:辽宁印刷集团新华印刷厂

幅面尺寸:130mm × 185mm

印 张:32.5

字 数:774 千字

出版时间:2004 年 11 月第 1 版

印刷时间:2004 年 11 月第 1 次印刷

责任编辑:宋锦绣

封面设计:苏儒光

责任校对:颜 冰

定 价:58.00 元

电 话:0411-84708842

传 真:0411-84701466

邮 购:0411-84707961

E-mail: dutp@ dutp. cn

URL: http:// www. dutp. cn

はじめに

わたくしがNHKのラジオ中国語講座を担当するようになって、かれこれ20年になります。この仕事のいちばん肝心なところは、よいテキストを作ることです。テキストの本文は、その課の狙いをまず決めて、信頼できるネーティブ・スピーカーの協力を得て作成します。そのあと、本文中の未習単語に語釈を施したり、重要語には解説を付したり例文を添えたりし、時には復習のための練習問題を用意したりもします。

こういう作業を進めていくには、どうしても基準になる辞典が必要になります。初めのころは『新华字典』、『現代汉语词典』など、きわめて限られた辞典しか手に行きませんが、そのうちに中国の出版事情も好転し、応接にいとまのないほど多くの辞典類が刊行されるようになりました。また、わたくし自身の読書の手控えのようなものも、だいぶたまってきました。

このようにして得られた蓄積を生かしながら、わたくしはテキストを作成し放送を担当してきました。ただ放送は当然ながら時間が限られていて、テキストの紙幅にも制約があり、そう多くのことを取り上げるわけにはいきません。いっそのこと、これを辞書の形で提供しておけば……。いつしかこんな考えを抱くようになりました。

この考えは、先に放送の中間のまとめとして『NHK新中国語入門』（1995年3月、NHK出版）を刊行した時、いっそう強いものとなりました。そこで、その仕事が終わった後、編集を担当していただいた平山修平氏に、「書き残したことは辞書で」と提案したところ、早速企画を通してくださいました。

いざ執筆にかかってみますと、あれも取り上げたい、これを書き込みたいで、当初考えていた規模には到底収まりそうにありません。しかし、書きたいことを存分に書いてスペースのことを考えないのでは、読者、特に初学の読者には、はなはだ不親切であります。鶏を割こうとする人に牛刀を与えるわけにはいきません。振り返ってみますと、5年間、わたくしは「なにを書くか」よりも、むしろ「なにを書かないか」に腐心していたような気がします。

辞書の編纂については、これまでにわたくしはいくつかの試みをしてきましたが、今回は見出しに親字を立て、その下位に熟語を配するという最も一般的な方法によっています。親字は1988年に中国政府が発表した『現代汉语常用字表』に収める3,500字にわたくし自身の資料に基づいて若干の調整を加えたものを用いました。異読字（2つ以上の読み方をもつ字）は別々に見出しを立てましたから、親字の総数は4,600余字になります。『常用字表』の3,500字で現代中国語の一般的な文章の99.48パーセントをカバーするとのことですから、この調整によって、カバー率は100パーセントに近いものになっていると思います。

親字の下位に配列した熟語は、入門から日常の会話、一般的な読書に至る過程で出会うと予想される単語、連語、成語、慣用語、ことわざ等、およそ16,000語を取り上げています。ただし、こちらのほうは、漢字（語素）と漢字が組み合わさってかなり自由に複音節語を生み出すことのできる中国語の特質ともかかわっていて、カバー率は親字の場合ほどは高くなりません。このところを補うために、親字の解説のなかで語素と語素の組み合わせルールがわかるように工夫するとともに、熟語の解説の中でも、派生語や慣用表現を多く取り上げています。これによって、優に3万語辞典に匹敵する内容となり、仮に辞典本文に直接収録されていなくても、自力で解決できる可能性も高くなっているはずです。

本書は、この規模の辞書としてはかなり豊富な用例を挙げています。語釈だけではどうしても理解が行き届かなかったり、使い誤ったりすることが、しばしばあるからです。また、わたくしの他の仕事の場合と同じく、本書においても用例のすべてに表音ローマ字による読み方を付してあります。もちろんこれは初学者に発音を知ってもらうことを考えてのことですが、それ以外にも、ローマ字の分かち書きを手がかりに語のしくみや文の構造を知ることができるという利便があるはずです。辞書は単にその場の間に合わせにだけに引くものではなく、これを引き続けている間に、自然に語学力が養われていくというものでなければならない、というのが長年語学教育に携わってきたわたくしの信念であり、この信念の実現を試みたのが本書です。

小さな辞典ですが、執筆にかかってから5年余りの歳月を費やしています。近ごろの辞典は、おおぜいがかかってわっと仕上げるのが一般のようですが、そういう仕事の進め方に不向きなわたくしは、閉じこもって独りではじめからしまいで書きました。原稿の執筆はもちろん、数次にわたる校正も自分の手で行いました。用字も、仮名遣いも、句読も、すべてわたくし自身のものです。それでも編集担当の平山氏、資料整理の段階から、原稿の浄書、校正に至るまで、常に細心の配慮をもって著者を助けられた大久保順子さんをはじめ、多くの方がたのお世話になっています。ここに記してお礼を申し上げる次第です。

中国語を学ぼうとされるみなさんが、本書によって門をくぐり、しっかりと足腰を鍛え、やがてより本格的な辞典を手にし、それぞれの専門の分野へと進んでゆかれることを祈ってやみません。

2001年12月

上野 恵 司

本書の構成

1. 見出しについて

- (1) この辞典の見出しは親字と熟語の2種類で構成される。親字は4,600余字、熟語は16,000余語を収録し、他に親字および熟語の下位に合わせて1万余の見出し相当語句を収める。
- (2) 親字には現行の拼音方案によるローマ字表記を付し、アルファベット順に配列する。表記が同じ場合は声調の順に配列した。声調の順序は、第1声(陰平)、第2声(陽平)、第3声(上声)、第4声(去声)とし、轻声はこれらの後におく。
- (3) 親字は簡体字によって示し、必要に応じて旧字、異体字を掲げる。
- (4) 親字の解釈は、そのまま独立して単語として用いられるものは1, 2, 3…で区分し、単語として独立しにくいものは①, ②, ③…で区分した。
- (5) 親字がもともと異なる字が統合されたものである場合、もとの字に対応する形で㉠㉡の数字を用いてグループ分けしたものがある。
- (6) 熟語も同じくローマ字表記を付し、親字に続く第2字以下のアルファベット順に配列した。— (yī) および不 (bù) の変調については、変調後の発音に従っているが、配列は変調前の声調によっている。
- (7) 熟語は簡体字によって示し、旧字、異体字はいちいち掲げない。
- (8) 見出しには対応する品詞と語釈とを付する。
- (9) 語釈の後には必要に応じて用例を示し、すべてローマ字表記と訳文を付する。

2. 語釈・例文等について

- (1) 語釈は品詞別に行い、説明が2項以上にわたる場合には、1, 2, 3…, ①, ②, ③…等の数字を用いて記述した。品詞名は㉠㉡㉢…の略称をもって示した。品詞のほかに、必要に応じて〈書〉〈口〉〈方〉…の略号を用いて、語の性質を示した。
- (2) 名詞のうち、しばしば接尾辞“儿”を伴うものについては(～儿)として、そのことを示した。
- (3) 名詞には、よく使われる助数詞を《 》をもって示した。
- (4) 形容詞のうち、強化形式をもつものについては、“明白”→“明明白白”式の

ものについては《AABB》, “雪白” → “雪白雪白” 式のものについては《ABAB》, “马虎” → “马马虎虎” 式のものについては《A里AB》の略号を用いて, その形式を語釈の後に示した。

- (5) ABB型形容詞で, しばしば“的”を伴うものは, (～的) の形で示した。
- (6) 語釈から離れて, その語の用法上の注意や説明の補足をするときには, ㊦または☆をもって示した。
- (7) 例文は, ㊦の後に漢字とローマ字表記をもって示し, 日本語訳を付した。
- (8) 例文のなかに見出し語が入るときには, ～をもって示した。
- (9) 例文のなかにおける見出し語が重ねて用いられる場合, 補語・時態助詞・接尾辞等を伴う場合, または見出し語が補語・時態助詞・接尾辞等になる場合, その他, 独立性が弱く語素とみなしたほうがよい場合等には, ～・～, ～・hǎo (好), ～・le (了), ～・r (儿) のように, ローマ字表記中の～の前または後に・を加えて, そのことを示した。
- (10) 親字および見出し語の用例中, 本来, 見出し語として扱ってもよいもの, すなわち固定的な連語, 成語, 慣用句等は [] をもって示した。

3. 記号について

名	名詞
動	動詞
形	形容詞
代	代詞〔名詞・動詞・形容詞・数詞・副詞等に代わる語〕
数	数詞
助数	助数詞〔=量詞〕
数量	数詞+助数詞
助動	助動詞〔=能愿动词〕
副	副詞
前	前置詞〔=介詞〕
接	接統詞〔=连詞〕

助	助詞
間	間投詞〔=叹詞〕
擬	擬声語〔=象声詞〕
接頭	接頭辞
接尾	接尾辞
連	連語
成	成語
慣	慣用語
ことわざ	ことわざ
<書>	書面語
<口>	口頭語
<方>	方言

〈敬〉 敬語
 〈褒〉 ほめる意味に用いる語
 〈罵〉 ののしりことば
 〈貶〉 けなす意味に用いる語
 〈婉〉 婉曲な表現
 〈略〉 略語
 〈訳〉 音訳外来語
 〈応〉 応対語
 ㊦ 英語からの音訳語
 ㊧ ドイツ語からの音訳語
 ㊨ フランス語からの音訳語
 ㊩ 転じて生じた意味を示す
 〈植〉 植物
 〈動〉 動物
 〈鉱〉 鉱物
 〈鳥〉 鳥類
 〈魚〉 魚類
 〈虫〉 虫類
 〈医〉 医学
 〈中医〉 中国医学
 〈中薬〉 中国医薬
 〈生〉 生物学・生理学
 〈化〉 化学
 〈物〉 物理学
 〈天〉 天文学
 〈語〉 語学
 〈哲〉 哲学
 〈法〉 法律
 〈宗〉 宗教
 〈軍〉 軍事
 〈体〉 体育・スポーツ

〈音〉 音楽
 (又) 又音；又の発音を示す
 〔語彙〕 熟語欄に見出し語として収めることを示す。
 〔字解〕 親字欄で解釈が施されていることを示す
 ㊦ 参照項目を示す
 ⇔ 反義語を示す
 = 同義語を示す
 ¶ 例文が始まることを示す
 ㊦ 用法や説明の補足を示す
 ☆ 用法上の注意、意味上の背景などを示す
 〔例〕 用法上の注意などに対して、例を挙げることを示す
 (()) 名詞の助数詞、形容詞の強化形式を示す
 () 名詞の“儿”化、異体字、旧字、説明文中での中国語に対する発音の補足等を示す
 * (親字の左肩) 異体字であることを示す
 △ (親字の左肩) 特定の項目にしか用いられないことを示す
 ▲ 離合動詞の分離個所を示す
 [] 文中での語句の補足を示す
 ; 補足説明を示す
 “ ” 説明文中の中国語の引用を示す

中国語ローマ字表音法

1. 字母表

A a	B b	C c	D d	E e	F f	G g
H h	I i	J j	K k	L l	M m	N n
O o	P p	Q q	R r	S s	T t	
U u	V v	W w	X x	Y y	Z z	

Vは外来語・少数民族の言語および方言をつづる場合にのみ用いる。字母の筆記体はローマ字の一般的な書き方の習慣に従う。

2. 声母表

b	p	m	f	d	t	n	l
[p]	[p']	[m]	[f]	[t]	[t']	[n]	[l]
g	k	h		j	q	x	
[k]	[k']	[x]		[tɕ]	[tɕ']	[ç]	
zh	ch	sh	r	z	c	s	
[tʂ]	[tʂ']	[ʂ]	[ʐ]	[ts]	[ts']	[s]	

漢字に注音する場合、つづりを簡略にするために、zh, ch, sh を z, c, s と省略してもよい。

3. 韻母表

	a	o	e	ai	ei	ao	ou	an	en	ang	eng	ong
	[a]	[o]	[ɤ]	[ai]	[ei]	[au]	[ou]	[an]	[ən]	[aŋ]	[əŋ]	[uŋ]
i	ia		ie			iao	iou	ian	in	iang	ing	iong
	[i]	[ia]	[ie]			[iau]	[iou]	[ien]	[in]	[iaŋ]	[iŋ]	[yŋ]
u	ua	uo		uai	uei			uan	uen	uang	ueng	
	[u]	[ua]	[uo]	[uai]	[uei]			[uan]	[uən]	[uaŋ]	[uəŋ]	
ü			üe					üan	ün			
	[y]		[ye]					[yan]	[yn]			

- (1) zhi (知)、chi (蚩)、shi (诗)、ri (日)、zi (资)、ci (雌)、si (思) の韻母は、その他の i とは性質が異なるが、やはり i を用いる。
- (2) “儿” は er とつづるが、音節の末尾に用いられる時は r だけ示す。
- (3) e が単独で用いられ、[e] と発音される時は、ê を用いる。
- (4) 1) i 行の韻母は、その前に声母がない時は、yi (衣)、ya (呀)、ye (耶)、yao (腰)、you (忧)、yan (烟)、yin (因)、yang (央)、ying (英)、yong (雍) とつづる。
- 2) u 行の韻母は、その前に声母がない時は、wu (乌)、wa (蛙)、wo (窝)、wai (歪)、wei (威)、wan (弯)、wen (温)、wang (汪)、weng (翁) とつづる。
- 3) u 行の韻母は、その前に声母がない時は、yu (迂)、yue (约)、yuan (冤)、yun (晕) とつづり、u の上の 2 つの点は省略する。
- 4) u 行の韻母が声母 j、q、x に続く時は、ju (句)、qu (区)、xu (虚) とつづり、u の上の 2 つの点はやはり省略する。ただし声母 l、n につづく場合は、省略しないで lu (吕)、nü (女) とつづる。
- (5) iou, uei, uen の前に声母がつく時は、iu, ui, un とつづる。
- 例：niu (牛)、gui (归)、lun (论)
- (6) 漢字に注音する場合、つづりを簡略にするために、ng は ŋ と省略してもよい。

4. 声調記号

第 1 声(陰平) 第 2 声(陽平) 第 3 声(上声) 第 4 声(去声)

声調記号は音節中の主要な母音の上に付ける。轻声には付けない。例えば：

妈 mā 麻 má 马 mǎ 骂 mà 吗 ma
(第 1 声) (第 2 声) (第 3 声) (第 4 声) (轻声)

5. 隔音記号

a, o, e で始まる音節が他の音節のすぐ後に続く場合で、音節の切れ目が紛らわしい時は、隔音記号 (') を用いて切り離す。例：pí'ǎo (皮袄) tiān'é (天鹅)

品詞挙例

●実詞 (具体的な概念を表す語)

分 類		例 語						
名 詞		家 jiā (いえ)	人 rén (ひと)	牛 niú (うし)	马 mǎ (うま)	狗 gǒu (いぬ)	名字 míngzi (名前)	
		故事 gùshi (物語)	办法 bànfǎ (やり方)	方法 fāngfǎ (方法)	关系 guānxi (かかわり)			
	方位詞	上 shàng	下 xià	前 qián	后 hòu	左 zuǒ	右 yòu	
動 詞		办 bàn (行う)	做 zuò (する, なす)	挂 guà (かける)	动 dòng (うごく)	说 shuō (話す)	唱 chàng (歌う)	
		帮助 bāngzhù (手助けする)	参观 cānguān (見学する)	参加 cānjiā (参加する)	答应 dāying (承諾する)			
	助 動 詞 (能愿動詞)	能 néng (能力がある)	会 huì (できる)	可以 kěyǐ (かまわない)	要 yào (必要である)	应该 yīnggāi (…すべきである)		
	方向動詞	来 lái (くる)	去 qù (ゆく)	出来 chūlai (出てくる)	出去 chūqu (出ていく)	进来 jìnlai (入ってくる)		
	判断詞	是 shì (…である)	像 xiàng (…のようである)					
形 容 詞		大 dà (大きい)	小 xiǎo (小さい)	好 hǎo (よい)	坏 huài (わるい)	红 hóng (赤い)	白 bái (白い)	
		不错 búcuò (よい, わるくない)	厉害 lihài (はげしい, はなはだしい)	整齐 zhěngqí (整っている)				
数 詞		一 yī (1)	二 èr (2)	三 sān (3)	两 liǎng (ふたつ)	十 shí (とお, 十)	百 bǎi (百)	千 qiān (千)
助数詞 (量詞)		个 gè	只 zhī	张 zhāng	块 kuài	条 tiáo	公里 gōnglǐ	
代詞	人称代詞	我 wǒ	你 nǐ	他 (她、它) tā	我们 wǒmen	你们 nǐmen		
	疑問代詞	谁 shéi, shuí	什么 shénme	哪 nǎ	哪儿 nǎr			
	指示代詞	这 zhè	那 nà	这里 zhèlǐ	那里 nàlǐ	这么 zhème		

东西 dōngxī 纸 zhǐ 木头 mùtóu 火 huǒ 地方 dìfang 电影 diànyǐng
(もの) (かみ) (材木) (ひ) (場所) (映画)

工夫 gōngfu 力量 lìliang 北京 Běijīng 上海 Shànghǎi
(くふう) (ちから) (ペキン) (シャンハイ)

里 lǐ 外 wài 中 zhōng 东 dōng 南 nán 西 xī 北 běi

读 dú 想 xiǎng 有 yǒu 在 zài 死 sǐ 打算 dǎsuan 告诉 gàosu
(よむ) (思う) (もっている) (存在する) (死ぬ) (予定する) (告げる)

喜欢 xǐhuan
(よろこぶ)

肯 kěn 敢 gǎn
(喜んで…する) (大胆に…する)

进去 jìnqu 过来 guòlai 过去 guòqu 起来 qǐlai
(入っていく) (やってくる) (去っていく) (立ちあがる)

小心 xiǎoxīn 结实 jiēshi 努力 nǔlì 认真 rènzhēn 一样 yíyàng
(注意深い) (丈夫である) (努力する) (まじめである) (同じである)

差不多 chàbùduō 随便 suíbiàn 年轻 niánqīng
(大差ない) (とらわれない, 気ままである) (年が若い)

万 wàn 亿 yì 十二 shí'èr 二十三 èrshísān
(万) (億) (12) (23)

公斤 gōngjīn 里 lǐ 次 cì 趟 tàng 回 huí 顿 dùn

他们(她们、它们) tāmen

怎么 zěnome 怎么样 zěnmeyàng 几 jǐ 多少 duōshao

那么 nàme 这样 zhèyàng 那样 nàiyàng

●虚詞 (具体的な意味をもたず、文法上のはたらきをする語)

分 類	例 語
副 詞	很 hěn 太 tài 都 dōu 不 bù (たいへん) (はなはだ) (すべて) (…でない, …しない) 没(有) méi(you) 还 hái 再 zài 又 yòu 倒 dào (…していない) (まだ) (そのうえで) (さらに) (かえって) 非常 fēicháng 稍微 shāowēi 马上 mǎshàng 已经 yǐjīng (非常に) (いささか) (すぐに) (すでに) 刚 gāng 也许 yěxǔ 一起 yìqǐ 一定 yíding (…したばかり) (あるいは) (一緒に) (きっと) 在 zài 正在 zhèngzài 总 zǒng (…しているところ) (ちょうど…しているところ) (いつも) 别 bié 不要 búyào 不用 búyòng (…するな) (…するな) (…するに及ばない)
前置詞 (介詞)	从 cóng 往 wǎng 在 zài 跟 gēn 把 bǎ (…から) (…へ) (…で) (…と) (…を) 叫 jiào 让 ràng 被 bèi 为了 wèile (…される) (…される) (…される) (…のために) 对于 duìyú 关于 guānyú (…に対して) (…について)
接統詞 (連詞)	和 hé 跟 gēn 或者 huòzhě 但是 dànshì 可是 kěshì (と) (と) (あるいは) (しかし) (しかし) 如果 rúguǒ 虽然 suīrán 不但 búdàn 而且 érqiě (もしも) (…だけれども) (…のみならず) (しかも) 因为 yīnwei 所以 suǒyǐ (…なので) (それゆえに)
助詞	構造助詞 的 de 地 de 得 de 時態助詞 着 zhe 了 le 过 guo 語気助詞 吗 ma 呢 ne 吧 ba 了 le 啊 a
間投詞 (叹詞)	啊 ā, á, ǎ, à 唉 ài 哦 ó, ò 哎呀 āiyā 哎哟 āiyō
擬声語 (象声詞)	嘎 gā 轰 hōng 吧嗒 bādā 哗啦 huālā

常用標点符号用法一覽

。	句号 jùhào	句点, まる	文が終わった後の停頓を示す。
?	问号 wèn hào	疑問符	疑問文の文末に用いる。
!	叹号 tàn hào	感嘆符	強い感情を示す。
,	逗号 dōu hào	コンマ	読点。文中での停頓を示す。
、	顿号 dùn hào	点	並列されている単語や連語間の停頓を示す。
;	分号 fēn hào	セミコロン	並列されている節と節の間の停頓を示す。
:	冒号 mào hào	コロ	以下に文を提示する場合に用いる。
“ ” , ‘ ’	引号 yǐn hào	引用符号	1) 引用部分を示す。 2) 特別な呼び方, 或いははっきり指摘する必要のある部分を示す。 3) 風刺, 或いは否定的な意味を示す。
()	括号 kuò hào	かっこ	文中の注釈の部分を示す。
—	破折号 pò zhé hào	ダッシュ	1) 以下が注釈や説明部分であることを示す。 “括号”と同じはたらきをする。 2) 意味が深まっていくことを示す。 3) 意味が逆の方向に転じることを示す。
……	省略号 shěng lüè hào	省略符号	文中の省略されている部分を示す。
•	着重号 zhuó zhòng hào	強調符号	字句の下に付して, 強調部分であることを示す。
—	连接号 lián jiē hào	ダッシュ	1) 時間・場所・数などの始めと終わりを示す。 2) 関連する人や事物の関係を示す。
•	间隔号 jiàn gé hào	中黒	1) 人名中の区切りを示す。 例: 烈奥纳多・达・芬奇 (レオナルド ダビンチ) 2) 書名と篇名や章名の間に用いる。 例: 《三国志・蜀志・诸葛亮传》 〔三国志・蜀志・諸葛亮伝〕
《 》 []	书名号 shū míng hào	書名符号	書籍・書類・新聞雑誌・文章などの題名を示す。 例: 《红楼梦》〔紅樓夢〕 《人民日报》〔人民日報〕

目次

はじめに	(5)
本書の構成	(7)
中国語ローマ字表音表	(10)
品詞挙例	(12)
音節索引	(15)
常用標点符号用法一覧	(18)

本文 A～Z	1～906
--------------	-------

付録

中国歴代国号表	908
行政区分	910
中国の地図	912
中国の少数民族	913
世界の国名と首都名	915
世界の主な地名	924
世界の主な人名	931
中国人の主な姓	939
計量単位	943
干支表	945
親族関係表	946
二十四節気表	948

索引

新旧字形対照表	950
簡体字繁体字対照表	951
偏旁簡化表	956
日本常用漢字・中国漢字対照表	958
部首索引	984
部首の表	984
部首索引	986

音節索引

1. 配列はアルファベット順による。
2. それぞれの音節の後に挙げる漢字は、本文に収める親字の最初のものである。
3. 数字は本文のページ数を示す。

A									G		
a	阿	1	ceng	层	60	de	得	129	ga	夹	198
ai	哎	2	cha	叉	60	dei	得	131	gai	该	198
an	安	4	chai	拆	63	deng	灯	131	gan	干	200
ang	肮	7	chan	掺	64	di	低	133	gang	冈	205
ao	凹	7	chang	昌	66	dian	掂	138	gao	高	207
			chao	抄	69	diao	刁	142	ge	戈	210
			che	车	71	die	爹	144	gei	给	214
			chen	臣	73	ding	丁	144	gen	根	215
B			cheng	称	75	diu	丢	147	geng	更	216
ba	八	9	chi	吃	80	dong	东	147	gong	工	217
bai	掰	12	chong	冲	84	dou	都	150	gou	勾	223
ban	扳	14	chou	抽	86	du	都	152	gu	估	226
bang	邦	17	chu	出	88	duan	端	155	gua	瓜	231
bao	包	18	chuai	揣	94	dui	堆	157	guai	乖	232
bei	杯	23	chuan	川	94	dun	吨	159	guan	关	233
ben	奔	26	chuang	创	96	duo	多	160	guang	光	237
beng	崩	28	chui	吹	97				gui	归	239
bi	逼	28	chun	春	98	E			gun	滚	242
bian	边	32	chuo	戳	99	e	阿	163	guo	锅	242
biao	标	35	ci	差	99	ê	欸	164			
bie	瘪	37	cong	匆	101	en	恩	164	H		
bin	宾	38	cou	凑	103	er	儿	165	ha	哈	247
bing	冰	38	cu	粗	103				hai	咳	247
bo	拔	41	cuan	余	104	F			han	秆	250
bu	卜	43	cui	崔	105	fa	发	168	hang	夯	252
			cun	村	105	fan	帆	171	hao	蒿	253
			cuo	搓	106	fang	方	176	he	呵	258
C						fei	飞	179	hei	黑	263
ca	擦	53	D			fen	分	183	hen	痕	264
cai	猜	53	da	搭	108	feng	丰	186	heng	亨	265
can	参	55	dai	呆	116	fo	佛	190	hng	哼	266
cang	仓	57	dan	丹	119	fou	缶	190	hong	轰	266
cao	操	57	dang	当	123	fu	夫	190			
ce	册	59	dao	刀	125						
cen	参	59									

hou	侯	268	kuan	寬	379	mei	沒	437	O		
hu	乎	270	kuang	匡	380	men	悶	441		o	噢 479
hua	化	274	kui	亏	382	meng	蒙	442		ou	區 479
huai	怀	278	kun	坤	383	mi	咪	444	P		
huan	欢	279	kuo	扩	383	mian	眠	446		pa	趴 480
huang	荒	282	L			miao	苗	448		pai	拍 480
hui	灰	284				mie	灭	449		pan	潘 482
hun	昏	289				min	民	449		pang	乓 483
huo	豁	290	la	垃	385	ming	名	450		pao	抛 484
J			lai	来	386	miu	谬	453		pei	坯 486
			lan	兰	388	mo	摸	453		pen	喷 487
			lang	郎	389	mou	牟	457		peng	抨 487
ji	几	295	lao	捞	390	mu	模	457		pi	坯 489
jia	加	307	le	勒	394	N				pian	片 491
jian	笺	311	lei	勒	395	na	拿	460		piao	剽 493
jiang	江	320	leng	楞	396	nai	乃	463		pie	撇 494
jiao	交	323	li	哩	397	nan	男	463		pin	拼 494
jie	节	330	lia	俩	403	nang	囊	466		ping	乒 496
jin	巾	337	lian	连	403	nao	挠	466		po	朴 499
jing	茎	343	liang	良	406	ne	哪	467		pou	剖 501
jiong	迥	349	liao	撩	409	nei	哪	467		pu	仆 501
jiu	纠	349	lie	咧	410	nen	恁	468	Q		
ju	车	352	lin	拎	411	neng	能	468		qi	七 504
juan	捐	356	ling	○	413	ng	嗯	469		qia	掐 513
jue	掇	357	liu	溜	416	ni	尼	469		qian	千 513
jun	军	359	long	龙	418	nian	拈	471		qiang	呛 519
K			lou	楼	419	niang	娘	472		qiao	悄 521
			lu	卢	420	niao	鸟	472		qie	切 522
			lü	驴	422	nie	捏	473		qin	钦 524
ka	咖	360	luan	峦	424	nin	您	473		qing	青 526
kai	开	360	lue	掠	424	ning	宁	473		qiong	穷 531
kan	刊	363	lun	抡	425	niu	牛	474		qiu	丘 532
kang	康	365	luo	啰	426	nong	农	475		qu	区 533
kao	考	366	M			nu	奴	476		quan	圈 535
ke	苛	367				nü	女	477		que	缺 538
ken	肯	372				nuan	暖	477		qun	裙 539
keng	坑	372	ma	妈	428	nue	疟	478			
kong	空	372	mai	埋	430	nuo	挪	478			
kou	抠	374	man	埋	432						
ku	枯	376	mang	芒	434						
kua	夸	377	mao	猫	435						
kuai	会	378	me	么	437						